

Funk-Steckdosen-Set

Bedienungsanleitung

Typ: EMW202R-1 + EMW202T

GB Instruction manual Radio-socket-set

ES Instrucciones para el uso del Set de módulos enchufe vía radio

HU Használati utasítás - Távirányítós dugalj-szett

HR Upute za uporabu - Set radijskih utičnica

Abb. 1

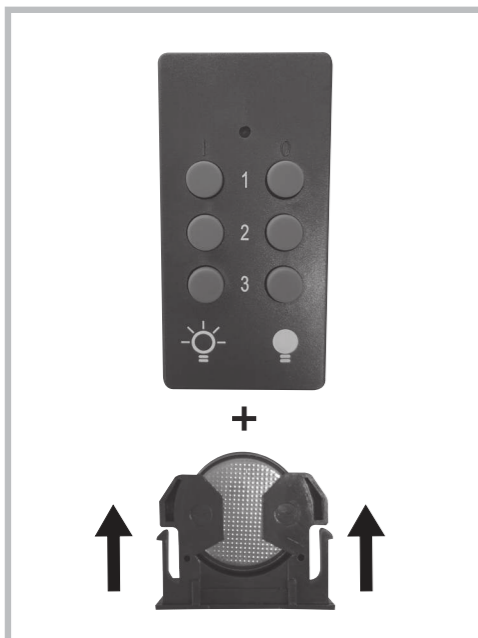
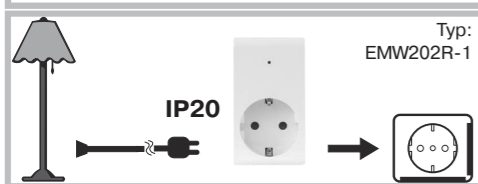


Abb. 2



DE

Bedienungsanleitung Funk-Steckdosen-Set

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durch und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden. Bewahren Sie die Anleitung auf, falls Sie das Produkt einmal weitergeben, übermitteln Sie bitte auch diese Anleitung.

Ausstattung/Funktion:

Dieses Funk-Steckdosen-Set besteht aus einer Fernbedienung und drei Funksteckdosen. Mit diesem Produkt können Sie beliebige elektrische und elektronische Geräte (z.B. Lampen, TV, Computer, Weihnachtsbeleuchtung,...) bis 1000W Leistung über eine Reichweite von bis zu 25m (Freifeld) schalten. Sie können von jedem Standort aus Ihre Geräte selbst durch Möbel und Wände hindurch ein- und ausschalten. Die Reichweite in Gebäuden ist abhängig von der baulichen Gegebenheit.

Inbetriebnahme (Abb. 2) und Anwendung:

Die Funksteckdosen sind bereits werksseitig gekoppelt. Drücken Sie die AN/AUS-Tasten der Fernbedienung und die zugehörige Funksteckdose wird an-/ausgeschaltet.

Hinweis:

Wenn Sie mehrere Sets dieses Funk-Steckdosen-Sets in Betrieb haben, dann wird durch die Betätigung der ON/OFF-Taste der Fernbedienung jede zugehörige Funksteckdose in Reichweite geschaltet.

Achtung:

Die Anschlussleitung der einzelnen Funksteckdosen von max. 1000W darf nicht überschritten werden.

Fernbedienung (Abb. 1):

Für die Fernbedienung wird eine Batterie Typ CR2032 benötigt. Diese befindet sich beim Kauf bereits im Gerät. Entfernen Sie den Batteriestreifen vor dem ersten Gebrauch. Bitte unbedingt die im Batteriefach gekennzeichnete Lage beachten (Abb. 1)! Es besteht die Gefahr der Explosion bei Ersetzen der Batterie durch einen falschen Typ.

Achtung: Erneuern Sie die Batterie, wenn die Reichweite der Fernbedienung stark nachlässt. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen. Wir empfehlen, die Batterie einmal jährlich zu ersetzen. Bitte führen Sie verbrauchte Batterien durch die kostenlose Rückgabe beim Handel der umweltschonenden Entsorgung zu.

Fehlersuche:

- Keine Reaktion am zu schaltenden Gerät:
 - Ist der Verbraucher (zu schaltendes Gerät) eingeschaltet?
 - Ist die Funksteckdose innerhalb der Reichweite? Test durch Annähern.
 - Passt das zu schaltende Gerät (Art und Leistung) zum Empfänger?

Ungewolltes Ein-/Ausschalten des Verbrauchers:

- Ist ein anderer Sender, wie z.B. drahtloser Kopfhörer, Funk-Gong, etc. in der Nähe? Standort ändern.

Reichweite zu gering:

- Sind bei Verwendung mehrerer Funksteckdosen diese in ausreichendem Abstand zueinander (ca. 1,5 bis 2m) angeordnet?
- Direkte Verbindung (Freifeld) zwischen Fernbedienung und Funksteckdose bewirkt optimale Reichweite.
- Ist die Funkstrecke durch möglichst wenige Hindernisse (Wände, Möbel...) unterbrochen?
- Andere Sender in der Nähe reduzieren die Funkreichweite. Immer nur ein System darf gleichzeitig senden!
- Bauliche Gegebenheiten beeinflussen die Reichweite erheblich. Geringfügige Ortsveränderungen können erheblichen Einfluss auf die Reichweite der Funkstrecke nehmen.
- Batterie verbraucht? Gegebenfalls erneuern.

Sicherheitshinweise:

- Führen Sie keine Reparaturen/Änderungen am Produkt durch. Dadurch erlischt Ihr Garantieanspruch.
- Nehmen Sie das Produkt bei Schäden oder losen Schrauben nicht in Betrieb, bzw. verwenden Sie es nicht weiter.
- Beachten Sie die angegebene maximal zulässige Schaltleistung des Produkts.
- Sobald Sie mehrere Funksteckdosen verwenden achten Sie auf ausreichenden Abstand zueinander (ca. 1,5m - 2m).
- Setzen Sie das Produkt nicht dem direkten Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze.
- Betreiben Sie das Produkt nicht abgedeckt.
- Betreiben Sie das Produkt nicht an, auf oder in der Umgebung offener Flammen (z.B. Kerzen).
- Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen. Setzen Sie es keinem Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Das Produkt muss frei zugänglich bleiben und in der Nähe des zu schaltenden Gerätes angebracht werden.
- Das Produkt ist für normale Haushaltsanwendungen geeignet und darf nicht als Sicherheitseinrichtung eingesetzt werden.
- Schließen Sie keine Geräte (z.B. Heizlüfter) an, die einer Beaufsichtigung bedürfen.
- Schließen Sie nur Geräte mit ohmscher Last an, z.B. Leuchte.
- Stecken Sie nicht mehrere Funksteckdosen hintereinander.
- Die Verwendung des Produkts ist für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nicht gestattet.
- Die Aufsicht und Benutzung des Produkts muss von einer verantwortungsvollen Person erfolgen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbefugten Personen gelangt.
- Ziehen Sie das Produkt vor der Reinigung aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch – keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.
- Das Produkt kann unter starkem Funk-Einfluss nicht wie unter normalen Bedingungen betrieben werden. In diesem Fall ist eine Änderung des Standortes notwendig.
- Das Produkt ist ein Funkschaltssystem und darf nur als solches verwendet werden.
- Die Sendetasten der Fernbedienung dürfen nicht dauerhaft betrieben werden. Bedienen Sie die Tasten nicht mit elektrisch leitenden Gegenständen.

Technische Daten:

- Reichweite bis 25m (Freifeld)
- Fernbedienung für bis zu drei unabhängig bedienbare Funksteckdosen
- Batterie CR2032 (enthalten)
- Schaltleistung max. 1000W je Funksteckdose
- 230V~, 50Hz, 4,3A
- Frequenz: 433,92MHz
- Frequenzband: 433,05 - 434,79MHZ
- Max. Sendeleistung: < 10mW
- Dauerbetrieb möglich
- Einpolige Abschaltung
- Betriebstemperatur: 0°C - 35°C
- Schutzklasse: III ⚡
- IP20, nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen

WEEE-Entsorgungshinweis:

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Batterieentsorgungshinweis:

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenerem Zustand abgeben!

CE-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt REV Ritter GmbH, dass die Funkanlagentypen **EMW202R-1**, **EMW202T** der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Vollständige CE-Konformitätserklärung siehe: www.rev.de unter den entsprechenden Artikel- oder Typnummer.

Service:

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.

GB

Instruction manual Radio-socket-set

Please check the device for damage and read these instructions carefully before using the device. Please retain these instructions for any future users and, should you pass on the device.

Function:

This wireless socket set consists of a remote control and three remote-controlled sockets. With this product you can operate any electrical and electronic equipment (e.g. lamps, TV, computers, Xmas decorative lighting,...) up to 1000W within a 25m range (free field). You can switch on/off or dim your equipment from anywhere - even through furniture and walls. The range within buildings depends on the structures on site.

Set-up (Fig. 2) and use:

The remote-controlled sockets are already connected at the factory. Press the ON/OFF buttons on the remote control and to switch on/off the corresponding socket.

Note:

If you are operating several wireless socket sets, press the ON/OFF button on the remote control of each associated radio socket within the range to activate it.

Attention:

Never exceed the connected load of the individual remote controlled sockets of max. 1000W.

Remote control (Fig. 1):

A CR2032 battery is needed for the remote control. This is already in the device at the time of purchase. Remove the battery strip from its first use. Please note the position marked in the battery compartment (Fig. 1)! Using the wrong type of battery could bring about the risk of an explosion.

Caution:

Renew the battery when the range of the remote control drops off sharply. Take the battery out if you won't be using it for some considerable time. We would suggest replacing the battery once a year. Ensure that used batteries are disposed of in an environmentally compatible manner by returning them free of charge to retail stores.

Error search:

- The transmitter diode does not turn on when the button is pressed:
 - Is the receiver turned on?
 - Is the receiver within range? Test it by approaching.
 - Does the device which is to be switched match with the receiver?

The transmitter is not reaction at the device to be switched:

- Check if there is another radio control device close by as for example a ear phone or a wireless chime? Change location.

The range is to short:

- When using several receivers, has they minium distance between devices been observed (approx. 1.5 to 2m)?
- Direct connection (no obstacles) between remote control and remote controlled socket lead to the ideal range. Is the switching connection hindered by many obstacles(furnitures, walls)?
- Other transmitters closed by reduce the range to a few centimeters. Always one system should be used at the time.
- Specific building features influence the range considerably.Slight changes of place can have a considerable impact on the range of the radio connection.
- The batteries might be used. Please replace them.

Safety notes:

- Do not repair/modify the product. This will void the warranty.
- Do not operate/discontinue use of the product if damaged or screws are loose.
- Observe the maximum switching capacity of the product.
- When using several wireless sockets, ensure these are adequately spaced (approx. 1.5m - 2m).
- Do not expose the product to direct sunlight and protect it from extreme heat.
- Do not operate the product whilst covered.
- Do not operate the product on or near naked flames (e.g. candles).
- Only use the product in dry indoor locations. Do not expose to drips or splash water.
- The product must remain freely accessible and should be installed near the device to be switched.
- The product is suitable for normal domestic use and must not be used as a safety device.
- Do not connect devices (e.g. fan heaters) which must not be left unattended.
- Only connect resistive load devices, e.g. lights.
- Do not connect multiple wireless sockets in series.
- This product must not be used by persons (including children) with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and knowledge.
- This product must be monitored and used by a responsible individual.
- Keep out of the reach of allow children or unauthorised persons.
- Unplug the product from the mains socket before cleaning. Only clean with a dry, lint-free cloth - do not use abrasive or corrosive cleaners.
- This product cannot be operated as under normal conditions if there are strong radio frequency effects. This case, change the location.
- This product is a wireless switching system and may only be used as such.
- The transmit buttons on the remote control must not be operated continuously. Do not operate the buttons with electroconductive objects.

Technical data:

- Range up to 25m (free space)
- The remote control can be used for up to 3 different devices
- Battery CR2032 (included)
- Switching capacity 1000W for each receiver
- 230V~, 50Hz, 4,3A
- Frequency: 433,92MHz
- Frequency band: 433,05 - 434,79MHZ
- Max. transmission power: < 10mW
- Continuous operation possible
- Single-pole disconnection
- Operating temperature: 0°C - 35°C
- Protection class: III ⚡
- IP20, for indoor use in dry rooms only

WEEE-reference of disposal:

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.

Battery disposal notice:

Batteries and accumulators are not to be disposed of in the normal house waste bin. Every user is legally obliged, to hand over all batteries and accumulators, irrespective of whether or not they contain harmful substances to a communal collection point in the local town area or to a trade dealer so that they can be disposed of in an orderly environmentally friendly manner. Batteries and accumulators should only be handed over when they are completely discharged! Guarantee details do not apply to any batteries provided or integrated.

CE conformity statement:

Hereby, REV Ritter GmbH declares that the radio equipment type **EMW202R-1**, **EMW202T** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.rev.de.



REV Ritter GmbH • Frankenstr. 1 - 4
D-63776 Mömbris • www.rev.de
Tel. +49 900 1 17 1070*
Fax. +49 180 5 007410
E-Mail: service@rev.de

